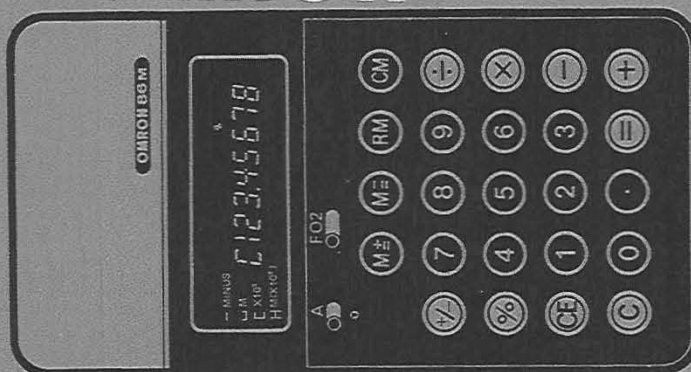


OMRON 86M



INSTRUCTION MANUAL MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG MANUALE D'ISTRUZIONE

This key is used to display the figures in the

MEMORY

NOTE

1. An automatic clear system is built in the power switch, thus permitting calculation to begin as soon as the power switch is turned on.
2. If the power switch is repeatedly turned on and off quickly, a momentary power failure may occur which results in an occasional display failure. Should this condition occur, depress the A key to restore the unit to normal.

ANMERKUNG

1. Im Hauptschalter ist ein automatisches Löschsystem eingebaut, welches sofortiges Rechnen nach dem Einschalten des Rechners ermöglicht.
2. Wenn der Hauptschalter wiederholt schnell ein- und ausgeschaltet wird, können Störungen in der Ziffernanzeige auftreten. Wenn dies der Fall sein sollte, bitte die A Taste drücken. Der Rechner ist somit wieder normal einsatzfähig.

NOTE

1. Un système d'effacement automatique est inclus dans le bouton de mise en route permettant de commencer les opérations aussitôt que le touche de mise en marche est enfoncée.
2. Si l'appareil est mis en marche et arrêté rapidement, une rupture de courant peut se produire, pouvant occasionner des erreurs dans le voyant. Il suffit alors d'enfoncer la touche d'effacement total A pour rétablir la situation.

NOTE

1. L'interruttore incorpora un dispositivo automatico di azzeramento per cui si possono iniziare i calcoli appena acceso.
2. Se l'interruttore viene acceso e spento in fretta ripetutamente, può verificarsi una momentanea interruzione di luce con conseguente sparizione dei numeri. In questo caso premere il tasto di azzeramento totale A per normalizzare l'operazione.

OMRON

OMRON CORPORATION OF AMERICA

Suite 5300, Sears Tower, 233 South Wacker Drive
Chicago, Illinois 60606, U.S.A.
Phone: (312) 676-0800, Telex: (230) 25-4437

OMRON EUROPE GMBH

2000 Hamburg 76, Hamburger Strasse 11, West Germany
Phone: 040-220 10 26, Telex: 41213403 OEG D

OMRON TATEISI ELECTRONICS CO.

9th Fl., TRC Bldg., 6-1-1, Heiwajima, Ohta-ku, Tokyo 143, Japan

Printed in Japan

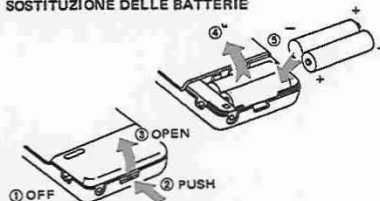
POWER SUPPLY STROMVERSORGUNG ALIMENTATION ALIMENTAZIONE

The calculator operates on both dry cells (UM3x2) and commercial AC power source using the AC adaptor.
Der Rechner kann sowohl mit Trockenelementen (UM3x2) als auch Wechselstrom vom Netz und einem Wechselstrom-Adapter betrieben werden.

Cette calculatrice fonctionne sur piles sèches (UM3x2) et sur le secteur en utilisant un adaptateur pour courant alternatif.

Il Calcolatore funziona sia con le batterie (UM3x2) e sia con una fonte di corrente commerciale AC usando l'adattatore AC.

REPLACING THE BATTERIES AUSTAUSCH DER BATTERIEN CHANGEMENT DES PILES SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE



AC ADAPTOR: Use AC adaptor for 3VDC, 110mA, with a $\oplus \ominus$ type plug.

WECHSELSTROM-NETZADAPTER: Bitte verwenden Sie einen Netzadapter für 3V Gleichstrom 110mA, ausgerüstet mit einem $\oplus \ominus$ Steckkontakt.

ADAPTATEUR CA: Utiliser un adaptateur pour cour. alt. de 3V cour. cont., 110mA avec une fiche de type $\oplus \ominus$.

DISPOSITIVO AC: Usare il dispositivo AC di 3VDC, 110mA, con una presa di tipo $\oplus \ominus$.

NAMES OF PARTS BEZEICHNUNG DER EINZELTEILE NOM DES TOUCHES NOME DELLE PARTI

Accumulation switch
Akkumulationstaste
Commutateur d'accumulation
Interruttore per l'accumulo dei totali

Decimal point positioning switch
Nachkommastellen-Wählschalter
Commutateur de placement de la virgule décimale
Interruttore di selezione della virgola decimale

Sign change key
Zeichenumkehrtaste
Touche de changement de signe
Tasto del cambiamento di segno

Percent key
Prozenttaste
Touche de pourcentage
Tasto della percentuale

Clear Entry key
Korrekturtaste
Touche d'effacement individuel
Tasto di azzeramento individuale

Clear All key
Gesamtlöschtaaste
Touche d'effacement total
Tasto di azzeramento totale

Numerical keys
Zifferntasten
Touches numériques
Tasti numerici

Overflow sign (C)/Minus sign (-)
Memory sign (M)/Memory overflow sign (H)
Überschreitungssymbol (C)/Minussymbol (-)
Speicherzeichen (M)/Speicher-Überschreitungssymbol (H)
Signe de dépassement (C)/Signe moins (-)
Signe de mémoire (M)/Signe de dépassement en mémoire (H)
Segno di eccedenza (C)/Segno meno (-)
Segno della memoria (M)/Segno di eccedenza della memoria (H)

Power switch
Hauptschalter
Interrupteur d'alimentation
Interruttore di corrente

Memory plus equal key
Speicher-Plusstaste
Touche de résultat mémoire plus
Tasto del totale di memoria positiva

Memory minus equal key
Speicher-Minustaste
Touche de résultat mémoire moins
Tasto del totale di memoria negativa

Recall memory key
Speicher-Wiederruftaste
Touche de rappel de mémoire
Tasto per il richiamo della memoria

Clear memory key
Speicher-Löschtaaste
Touche d'effacement mémoire
Tasto annullamento memoria

Equal key
Gleichheitstaste
Touche de résultat
Tasto del risultato

Decimal point key
Dezimalpunktstaste
Touche de virgule décimale
Tasto della virgola decimale



**POWER SWITCH
HAUPTSCHALTER**

**ACCUMULATION SWITCH
AKKUMULATIONSTASTE**

With the switch set to the A position, all results obtained by depression of the \oplus key are automatically accumulated. The accumulated result is displayed by depressing the RM key.

Wenn diese Taste auf der A-Position eingestellt ist, werden bei der Bedienung der \oplus -Taste die Ergebnisse automatisch gespeichert. Das gespeicherte Ergebnis wird durch Betätigung der RM -Taste angezeigt.

**DECIMAL POINT POSITIONING SWITCH
NACHKOMMASTELLEN-WÄHLSCHALTER**

F: Floating decimal point

0: Automatic rounding (4/5) to integral figure.

2: Automatic rounding (4/5) to second digit after decimal point.

F: Fließkomma

0: Auf-/Abrundung der Nachkomma-stellen auf ganze Zahlen.

2: Auf-/Abrundung der Nachkomma-stellen auf 2 Nachkommastellen.

**CLEAR ENTRY KEY
KORREKTURTASTE**

This key clears an erroneous entry. The Clear Entry key can also be used to rectify an overflow during a calculation or in the result.

Diese Taste löscht falsche Eingaben. Kann auch bei der Überschreitung der Kapazität während der Rechnung oder beim Ergebnis eingesetzt werden.

**CLEAR ALL KEY
GESAMTLÖSCHTASTE**

This key clears the entire contents of the calculator.

Diese Taste löscht den gesamten Inhalt.

**NUMERAL KEYS
ZIFFERTASTEN**



**INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
INTERRUTTORE DI CORRENTE**

**COMMUTATEUR D'ACCUMULATION
INTERRUTTORE PER L'ACCUMULO DEI TOTALI**

Avec le commutateur placé à la position A tous les résultats obtenus en appuyant sur la touche \oplus sont automatiquement accumulés. Enfonçant la touche RM , le résultat accumulé est affiché.

Con l'interruttore nella posizione A, tutti i risultati ottenuti premendo il tasto \oplus vengono automaticamente accumulati (addizionati).

Premendo il tasto RM , il risultato accumulato apparisce sul quadro delle cifre.

**COMMUTATEUR DE PLACEMENT DE LA VIRGULE DECIMALE
INTERRUTTORE DI SELEZIONE DELLA VIGOLA DECIMALE**

F: Virgule flottante

0: Arrondissement des décimales en chiffres totales.

2: Arrondissement des décimales à deux décimales.

F: Virgola fluttuante

0: Arrotondamento dei decimali a cifre integrali.

2: Arrotondamento dei decimali a due decimali.

**TOUCHE D'EFFACEMENT INDIVIDUEL
TASTO DI AZZERAMENTO INDIVIDUALE**

Cette touche permet d'effacer une entrée erronée. Elle sert aussi à corriger un débordement durant un calcul ou au résultat.

Questo tasto annulla un inizio errato di calcolo. Può anche essere usato per rettificare l'eccedenza durante un calcolo o nel risultato.

**TOUCHE D'EFFACEMENT TOTAL
TASTO DI AZZERAMENTO TOTALE**

Cette touche efface le contenu entier de la calculatrice.

Questo tasto azzerà l'intero contenuto del calcolatore.

**TOUCHES NUMERIQUES
TASTI NUMERICI**

DECIMAL POINT KEY
DEZIMALKOMMATASTE



TOUCHE DE VIRGULE DECIMALE
TASTO DELLA VIRGOLA DECIMALE

DIVISION KEY
DIVISIONSTASTE



TOUCHE DE DIVISION
TASTO DELLA DIVISIONE

MULTIPLICATION KEY
MULTIPLIKATIONSTASTE



TOUCHE DE MULTIPLICATION
TASTO DELLA MOLTIPLICAZIONE

MINUS KEY
MINUSTASTE



TOUCHE DE SOUSTRACTION
TASTO DELLA SOTTRAZIONE

PLUS KEY
PLUSTASTE



TOUCHE D'ADDITION
TASTO DELL'ADDIZIONE

EQUAL KEY
GLEICHHEITSTASTE



TOUCHE DE RESULTAT
TASTO DEL RISULTATO

SIGN CHANGE KEY
ZEICHENUMKEHRTASTE



TOUCHE DE CHANGEMENT DE SIGNE
TASTO DEL CAMBIAMENTO DI SEGNO

This key is depressed to reverse the sign either in or during a calculation or in the result.

Cette touche est utilisée pour inverser le signe durant une opération ou dans un résultat.

Mit dieser Taste kann während der Rechnung oder beim Ergebnis das Vorzeichen gewechselt werden.

Premere questo tasto per cambiare il segno sia durante l'operazione di calcolo come nel risultato.

PERCENT KEY
PROZENTTASTE



TOUCHE DE POURCENTAGE
TASTO DELLA PERCENTUALE

MEMORY PLUS EQUAL KEY
SPEICHER-PLUSTASTE



TOUCHE DE RESULTAT MEMOIRE PLUS
TASTO DEL TOTALE DI MEMORIA
POSITIVA

This key is used to add the displayed value to the memory.

Sert à ajouter la valeur affichée à la mémoire. E usato per addizionare il risultato sul quadro delle cifre dalla memoria.

Mit dieser Taste wird der angezeigte Wert zum Speicherinhalt addiert.

MEMORY MINUS EQUAL KEY
SPEICHER-MINUSTASTE



TOUCHE DE RESULTAT MEMOIRE MOINS
TASTO DEL TOTALE DI MEMORIA
NEGATIVA

This key is used to subtract the displayed value from the memory.

Sert à soustraire la valeur affichée de la mémoire.

Mit dieser Taste wird der angezeigte Wert vom Speicherinhalt subtrahiert.

E usato per sottrarre il risultato sul quadro delle cifre dalla memoria.


RECALL MEMORY KEY
SPEICHER-WIEDERRUFTASTE



TOUCHE DE RAPPEL DE MEMOIRE
TASTO PER IL RICHIAMO DELLA
MEMORIA


This key is used to display the figures in the memory.
Diese Taste dient zur Anzeige des Speicherinhalts.


CLEAR MEMORY KEY SPEICHER-LÖSCHTASTE

This key is used to clear the values in the memory. Depressing this key, the  sign extinguishes.


Diese Taste löscht den Speicherinhalt; die Speicherbelegt-Anzeige erlischt.


MINUS SIGN MINUSZEICHEN

— sign will be displayed on the left of the display when the result of a calculation is negative or the figure is reversed to negative by depressing the  key.


Das — Zeichen erscheint links in der Anzeige, wenn das Ergebnis einer Rechnung negativ ist oder wenn ein Ergebnis durch Druck der  Taste negativ wird.


OVERFLOW SIGN ÜBERSCHREITUNGSZEICHEN

 sign will be displayed on the left of the display when the result of a calculation exceeds 8 digits.


Das  Zeichen erscheint links in der Anzeige, wenn ein Rechenergebnis 8 Stellen überschreitet.


MEMORY SIGN SPEICHERZEICHEN

 sign lights when data is placed in the memory.

Das -Symbol leuchtet auf, wenn Daten in den Speicher gegeben werden.

MEMORY OVERFLOW SIGN SPEICHER-ÜBERSCHREITUNG

 sign lights when the contents of the memory exceed 8 digits.

Das -Zeichen leuchtet auf, wenn der Speicherinhalt 8 Stellen überschreitet.

CM

—









Sert à rappeler et à afficher les valeurs dans la mémoire.


Premendo questo tasto, i valori sono richiamati e appaiono sul quadro delle cifre.


TOUCHE D'EFFACEMENT DE MEMOIRE TASTO ANNULLAMENTO MEMORIA

Sert à effacer les valeurs entrées dans la mémoire. Le signe  s'éteint.


E usato per il azzeramento dei valori nella memoria. Premendo questo tasto il segno  si spegne.


SIGNE MOINS SEGNO MENO

Le signe — est affiché à gauche du cadran d'affichage lorsque le résultat d'une opération est négatif ou lorsque le nombre est inversé en négatif à la suite d'une pression sur la touche .


Il segno — appare sulla sinistra del quadro delle cifre quando il risultato del calcolo è negativo, o quando la cifra è cambiata in negativa spingendo il tasto .


SIGNE DE DEPASSEMENT SEGNO DI ECCEDEENZA

Le signe  est affiché à gauche du cadran d'affichage lorsque le résultat d'une opération dépasse huit chiffres.


Il segno  appare sulla sinistra del quadro delle cifre quando il risultato del calcolo supera le 8 cifre.


SIGNE DE MEMOIRE SEGNO DELLA MEMORIA

La lettre  s'allume lorsque les données sont cumulées en mémoire.

Il segno  si accende quando il dato è messo nella memoria.

SIGNE DE DEPASSEMENT EN MEMOIRE SEGNO DI ECCEDEENZA DELLA MEMORIA

La lettre  s'allume lorsque le contenu de la mémoire est supérieur à 8 chiffres.

Il segno  si accende quando il contenuto della memoria supera le 8 cifre.

SPECIFICATIONS

TECHNISCHE DATEN

CARACTERISTIQUES
TECHNIQUESCARATTERISTICHE
TECNICHE

Model
OMRON 86M
Capacity
Display: 8 digits (with results up to 16 digits)
Add./Sub./Mult./Div.: 8 digits
Sequence
Algebraical sequence
Decimal point
Fully floating decimal point
Calculating time
Add./Sub.: 0.1 sec. (max.)
Mult./Div.: 0.4 sec. (max.)
Semiconductors
LSI
Signs
Overflow: \square
Minus: $-$
Memory: M
Memory overflow: H
Operating temperature
0 to 40°C (32 to 104°F)
Power source
DC 3V (UM-3x2)
Equipped with AC adaptor jack (for 3VDC,
110mA with \oplus -type plug)
Operating duration
17 hrs. (manganese batteries), 24 hrs. (alkaline
batteries); Display 5555, when used intermit-
tently at a temperature of 20°C.
Power consumption
DC 0.4W
Dimensions
79(W) x 150(D) x 23.5(H)mm
Weight
190g
Accessories
2 dry cells, 1 carrying strap

Modell
OMRON 86M
Kapazität
Anzeige-Digitrons: 8-stellig (Ergebnisse bis
zu 16 Stellen)
Add./Sub./Mult./Div.: 8-stellig
Reihenfolge
Algebraische Reihenfolge
Dezimalkomma
Fließkomma
Rechenzeit
Add./Sub.: 0.1 Sek. (max.)
Mult./Div.: 0.4 Sek. (max.)
Halbleiter
LSI-Bauelemente
Zeichen
Überschreitung: \square
Minus: $-$
Speicher: M
Speicher-Überschreitung: H
Betriebs Temperatur
0 bis 40°C (32 bis 104°F)
Stromquelle
Gleichstrom: 3V (UM-3x2)
Falls der Rechner mit einem Wechselstrom-
Adapter ausgerüstet ist, bitte Adaptermodell
für 3V DC 110mA mit \oplus -Steckkontakt
verwenden.
Betriebsdauer
17 Stunden (Manganbatterien), 24 Stunden
(Alkalibatterien); Anzeigeleistung 5555,
wenn ununterbrochen bei 20° betrieben
Stromverbrauch
Gleichstrom: 0,4W
Abmessungen
79(B) x 150(T) x 23.5(H)mm
Gewicht
190g
Zubehör
2 Trockenelemente, 1 Tragegriff

Modèle
OMRON 86M
Capacité
Affichage: 8 chiffres (avec des résultats
jusqu'à 16 chiffres)
Add./Sous./Mult./Div.: 8 chiffres
Séquence
Séquence algébrique
Virgule décimale
Virgule décimale entièrement flottante
Durée des Opérations
Add./Sous.: 0.1 sec. (max.)
Mult./Div.: 0.4 sec. (max.)
Semiconducteurs
LSI (intégration à grande échelle)
Signes
Dépassement: \square
Moins: $-$
Mémoire: M
Dépassement en mémoire: H
Température de fonctionnement
De 0 à 40°C (de 32 à 104°F)
Alimentation
3V C.A. (UM-3x2)
fourni avec adaptateur CA (utiliser un
adaptateur pour CA - CC 3V, 110mA avec
une fiche \oplus)
Durée de fonctionnement
17 heures (piles sèches au manganèse),
24 heures (piles sèches alcalines) Affichage
5555, lorsque la calculatrice est utilisée
en continu dans une température ambiante
de 20°C.
Consommation électrique
Courant continu 0.4W
Dimensions
79(L) x 150(P) x 23.5(H)mm
Poids
190 grammes
Accessoires
2 piles sèches, 1 courroie de transport.

Modello
OMRON 86M
Capacità
8 cifre (con il risultato fino a 16 cifre)
Add./Sott./Mult./Div.: 8 cifre.
Sequenza
Sequenza algebrica.
Punto decimale
Virgola flottante.
Tempo di calcolo
Add./Sott.: 0,1 sec. (max.)
Mult./Div.: 0,4 sec. (max.)
Semiconduttori
LSI
Segni
Eccedenza: \square
Meno: $-$
Memoria: M
Eccedenza della memoria: H
Temperatura di funzionamento
da 0 a 40°C (da 32 a 104°F).
Alimentazione
DC 3V (UM-3x2)
Provisto di un dispositivo per corrente
alternata (AC) (usare il dispositivo AC di
3V DC, 110mA con una presa di tipo \oplus)
Durata di funzionamento
17 ore (batterie al manganese), 24 ore
(batterie alcaline); rendimento 5555,
quando è usato a una temperatura stabile
di 20°C.
Consumo di corrente
DC 0,4W
Dimensioni
79mm x 150mm x 23.5mm
Peso
190g
Accessori
2 batterie, 1 cinghia.

CALCULATION EXAMPLES
RECHENBEISPIELE

Unless otherwise specified, the accumulation switch is set to the left and decimal point positioning switch to the position F.
Wenn nicht anders angegeben, Schalter für Saldierspeicher in linker Position und Nachkommastellen-Wählschalter in Position F.

EXEMPLES DE CALCUL
ESEMPI DI CALCOLO

A moins qu'il ne soit autrement spécifié, la touche d'accumulation automatique est réglée sur la gauche et le commutateur de placement de la virgule sur la position F.
Se con altrimenti indicato, l'interruttore d'accumulazione è sulla sinistra e l'interruttore di selezione della virgola è in posizione F.

- Addition/Subtraction/Multiplication/Division
- Addition/Subtraktion/Multiplikation/Division

$$(98+76-54) \times 32 \div 10 = 384$$

$$\odot 98 \oplus 76 \ominus 54 \otimes 32 \div 10 \ominus$$

384.

- Constant calculations
- Konstante Rechnungen

$$9.86 \times 3.14 = 30.9604$$

$$100 \times 3.14 = 314$$

$$\odot 9.86 \otimes 3.14 \ominus$$

$$100 \ominus$$

30.9604

314.

- Addition/Soustraction/Multiplication/Division
- Addizione/Sottrazione/Moltiplicazione/Divisione

- Constantes
- Calcoli costanti

- Power calculations
- Potenzrechnungen

$$13^2=169$$

$$13^3=2197$$

$$13^4=28561$$

- Negative power calculations
- Negative Potenzrechnungen

$$4^{-2}=0.0625$$

$$4^{-3}=0.015625$$

$$4^{-4}=0.0039062$$

- Repeat calculations
- Wiederholungsrechnungen

$$5+4+2+2+2=15$$

- Reciprocal calculations
- Umkehrrechnungen

$$\frac{1}{2 \times 3 + 4} = 0.1$$

- Percent calculations
- Prozentrechnungen

$$270 \times 15\% = 40.5$$

- Premium calculations
- Gewinnrechnungen

$$250 \rightarrow +10\%$$

- Discount calculations
- Skontoberechnungen

$$250 \rightarrow -10\%$$

- Calculations using Sign Change key

- Puissance
- Calcoli delle potenze

$$\text{C } 13 \times =$$

$$=$$

$$=$$

169.

2197.

28561.

- Calculs de puissance négatives
- Calcoli delle potenze negative

$$\text{C } 4 \div = = =$$

$$=$$

$$=$$

0.0625

0.015625

0.0039062

- Répétitions
- Calcoli ripetuti

$$\text{C } 5 + 4 +$$

$$2 = = =$$

9.

15.

- Inversions
- Calcoli inversi

$$\text{C } 2 \times 3 + 4 \div = = =$$

0.1

- Pourcentages
- Calcoli della percentuale

$$\text{C } 270 \times 15\%$$

40.5

- Primes
- Calcoli del premio

$$\text{C } 250 \times 10\% + =$$

275.

- Calculs d'escomptes
- Calcoli dello sconto

$$\text{C } 250 \times 10\% - =$$

225.

- Changement de signe

• Rechnungen mit der Zeichenumkehr-Taste

• Calcoli usando il tasto del Cambiamento di Segno

$$2 \times (-3) = -6$$

$$\text{C} \ 2 \times 3 \ \text{CH} =$$

-6.

- Memory calculations
- Speicherrechnungen

- Calculs avec mémoire
- Calcoli con la memoria

Ex. 1)
 $(326 - 120) \times (110 + 13) = 25338$

$$\text{C} \ \text{CM} \ 326 \ \text{M} \ 120 \ \text{M} \ \text{M} \ 110 \ \text{M} \ 13 \ \text{M} \ \text{M} \ \text{RM} \ =$$

1206.

1123.

25338.

Ex. 2)
 $(520 \times 6) - (213 \times 3) = 2481$

$$\text{C} \ \text{CM} \ 520 \ \text{M} \ 6 \ \text{M} \ \text{M} \ 213 \ \text{M} \ 3 \ \text{M} \ \text{M} \ \text{RM} \ =$$

3120.

639.

2481.

- Accumulation calculations
- Rechnen mit dem automatischen Saldierspeicher

- Calculs avec accumulation automatique
- Calcoli con l'accumulazione automatica

$$\begin{array}{r} 12 \times 3 = 36 \\ 45 \times 6 = 270 \\ 78 \times 9 = 702 \\ \hline 1008 \end{array}$$

$$\text{A} \ \text{C} \ \text{CM} \ 12 \times 3 = \\ 45 \times 6 = \\ 78 \times 9 = \\ \text{RM} \ =$$

0.

36.

270.

702.

1008.

Figures in the memory cannot be cleared by C or CE key. Use the CM key.
 Der Speicherinhalt kann nicht durch die C oder CE Taste gelöscht werden, sondern nur durch der CM Taste.

Les chiffres dans la mémoire ne peuvent être effacés par la touche C ou CE , mais seulement à l'intermédiaire de la touche CM .
 I valori nella memoria non possono essere azzerati mediante i tasti C o CE . Usi il tasto CM .

- Automatic rounding calculations
- Rechnen mit dem Nachkommastellen-Wählschalter

- Calculs avec arrondissement
- Calcoli completo

$$\text{C} \ \text{F} \ 0 \ 2 \ 200 \div 3 = \\ \text{F} \ 0 \ 2 \ 200 \div 3 = \\ \text{F} \ 0 \ 2 \ 200 \div 3 =$$

66.666666

67.

66.67

• **Calculations with overflow**

• **Rechnungen mit Überschreitung**

The approximate result is calculated by placing 8 digits to the right of the decimal point with the $\times 10^8$ \overline{L} overflow sign.

Das ungefähre Ergebnis wird errechnet, indem der Dezimalkomma um 8 Stellen nach rechts verschoben wird, wobei die Überschreitungs-lampe aufleuchtet.

• **Dépassement**

• **Calcoli con l'eccedenza**

Le résultat approximatif est calculé en plaçant 8 chiffres à droite de la virgule avec le signe $\times 10^8$ \overline{L} de dépassement.

Il risultato approssimativo viene calcolato ponendo 8 cifre alla destra della virgola con il segno di eccedenza $\times 10^8$ \overline{L} .

587654X2543159
=1494497558986

\odot 587654 \otimes 2543159 \odot

\overline{L} 14944.975 *

* $\times 10^8$ \overline{L} with 14944.975 means the approximate result is 1494497500000.

* $\times 10^8$ \overline{L} mit 14944.975 bedeutet ein ungefähres Ergebnis von 1494497500000.

If you wish to use the result with overflow for subsequent calculation, simply depress the \odot key and continue the calculation.

Wenn Sie das mit Überschreitungs-lampe angezeigte Ergebnis für weitere Rechnungen mitverwenden wollen, bitte nur die \odot Taste drücken und weiterrechnen.

* $\times 10^8$ \overline{L} avec 14944.975 représente le résultat approximatif 1494497500000.

* $\times 10^8$ \overline{L} con 14944.975 significa che il risultato approssimativo è 1494497500000.

Si vous voulez utiliser le résultat avec le dépassement pour des opérations suivantes, il suffit d'enfoncer la touche \odot et de continuer le calcul.

Se desiderate usare il risultato con l'eccedenza per calcoli successivi, premete semplicemente il tasto \odot e continuate il calcolo.

587654X2543159X3
=4483492676958

\odot 587654 \otimes 2543159 \otimes

\overline{L} 14944.975 *

\odot 3 \odot

44834.925

Cleares the overflow sign.
Löscht die Überschreitungs-lampe.

Efface le signe de dépassement.
Azzera il segno di eccedenza.

* The approximate result is calculated by placing 8 digits to the right of the decimal point without the $\times 10^8$ \overline{L} overflow sign.

* Das ungefähre Ergebnis wird errechnet, indem 8 Stellen rechts vom Dezimalkomma platziert werden, wobei das $\times 10^8$ \overline{L} Überschreitungszeichen nicht aufleuchtet.

* Le résultat approximatif est calculé en plaçant 8 chiffres à droite de la virgule sans le signe $\times 10^8$ \overline{L} de dépassement.

* Il risultato approssimativo è calcolato ponendo 8 cifre alla destra della virgola senza il segno di eccedenza $\times 10^8$ \overline{L} .